

Dithunhung tse nyane



Sope Martins

Wiehan de Jager

Thokozani Mkhize

Dithunhung tse nyane

Sope Martins Wiehan de Jager Thokozani Mkhize

Buka ena ke ya







bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Dithunthung tse nyane

(Little Shoots)

Illustrated by Wiehan de Jager

Written by Sope Martins

Designed by Thokozani Mkhize

Translated by Mpho Hlabela Mngxitama

with the help of the Book Dash participants in Virtual Book Dash on 15 May 2021.

ISBN: 978-1-77632-577-1

Typeset in Quicksand, Lato

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Dithunthung tse nyane

Sope Martins

Wiehan de Jager

Thokozani Mkhize



“Ke tla hola neng?”
ho botsa Layo.



“Ha ke tsebe,” ho araba Ntate.
“Haufinyane,” ho realo Mme.

“Ha o se o lokile,”
ho realo Nkgono.

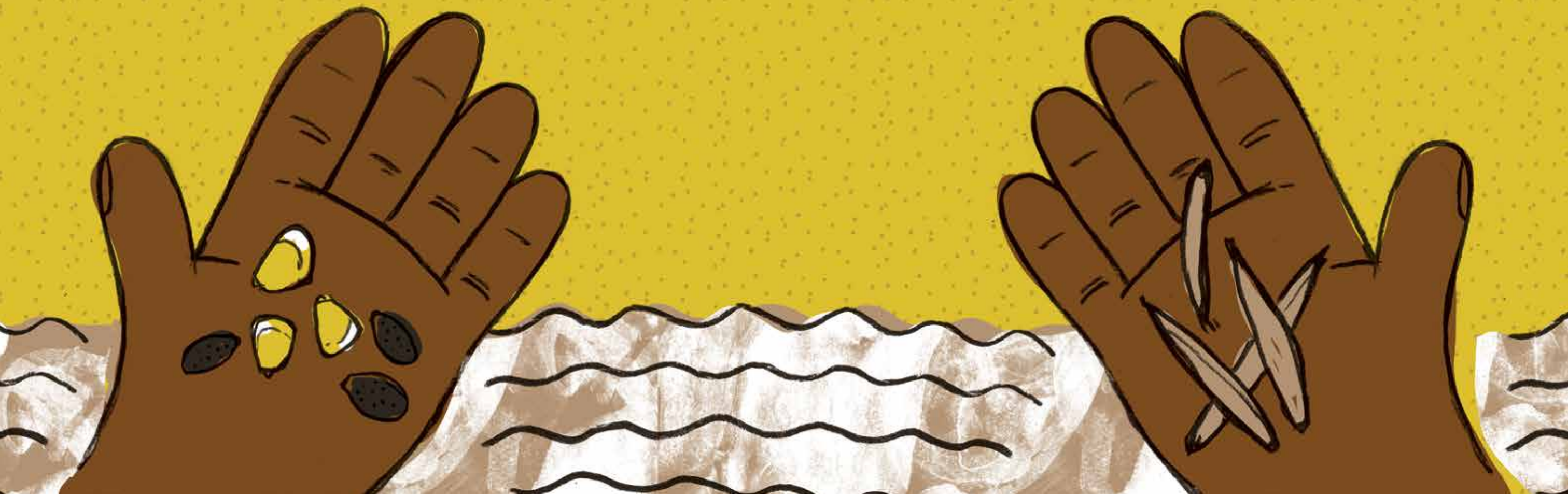


Nkgono o isa Layo polasing.
“Ha re jale dipeo.”



Tshimong e nngwe ba jala poone,
mme ho e nngwe ba jala lehapu.

“Ke eng tsena?” ho botsa Layo.
“Ke peo ya mahlaka,”
ho araba Nkgono.





“Poone le mahapu di hotse hantle,”
ho realo Nkgono.

“Ho thweng ka mahlaka?”
ho botsa Layo.

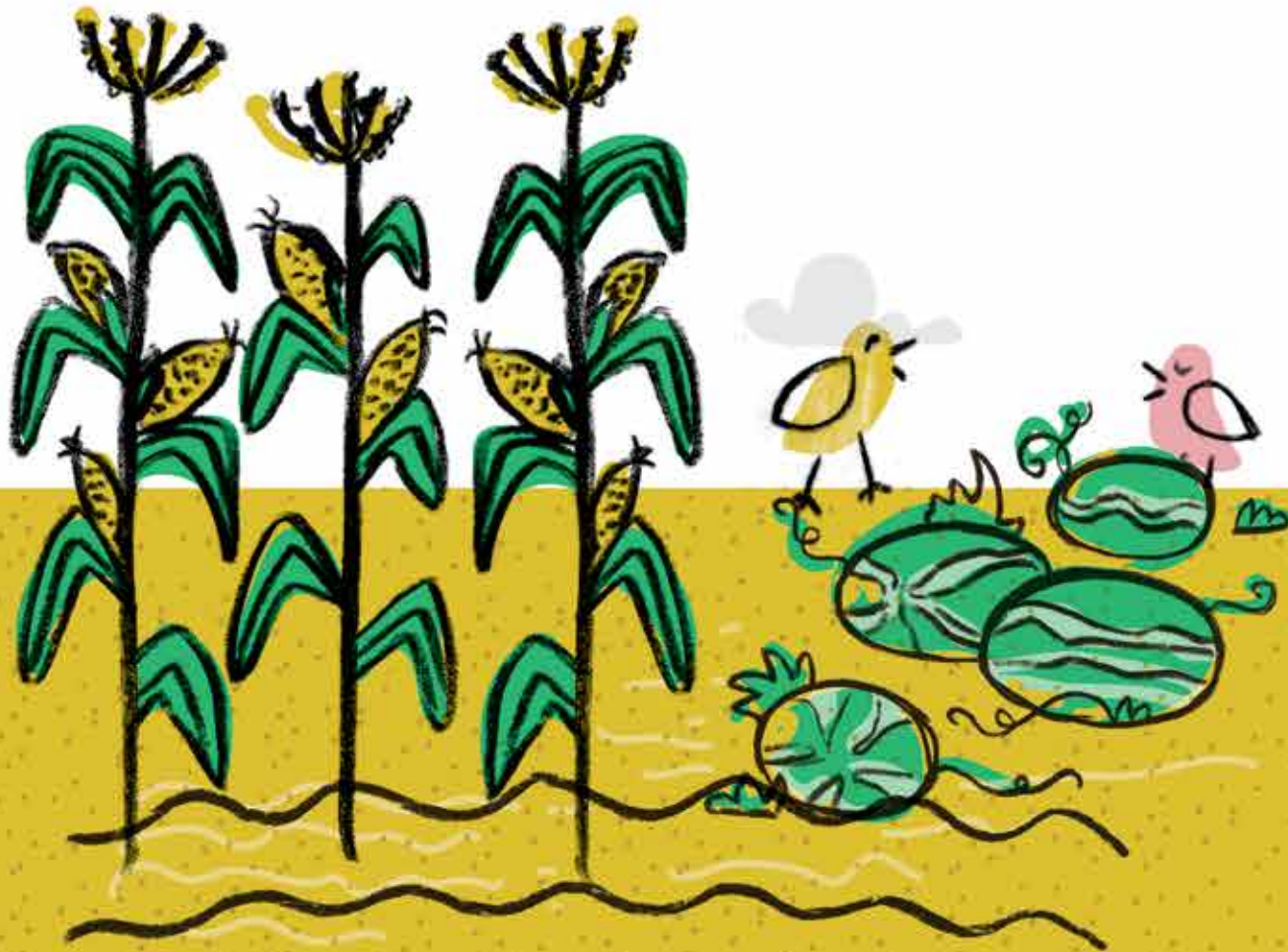


***“Le ona a tla hola hantle
ha a se a lokile.”***





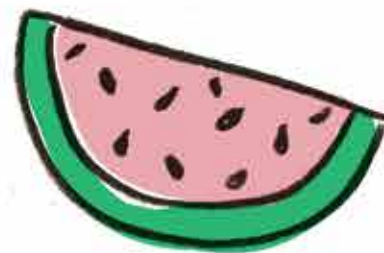
***“Ntho e nngwe le e nngwe
e hola hantle ka nako ya teng,”***
ho realo Nkgono.







“Di hotse hantle,”
ho realo Nkgono.





“O hotse hantle.”

